

B2.17.2 Exprimer le temps, l'antériorité : jusqu'à, en attendant, d'ici



Exprime une limite ou une attente dans le temps avec jusqu'à, en attendant, d'ici et leurs variantes.

1. L'action de la principale se termine quand l'action de la subordonnée commence, jusqu'à + nom:
Je reste jusqu'à la fin du match.

2. La formule figée "d'ici là" indique la durée entre le moment présent et un futur non précisé: D'ici là, nous verrons comment les choses évoluent.

3. "D'ici" peu indique une brève durée entre le présent et le futur: Nous partirons d'ici peu (= dans quelques minutes, dans quelques jours...).

Expression	Structure	Exemple
Jusqu'à	+ nom	Je reste jusqu'à la médiation.
Jusqu'à ce que	+ subjonctif	J'attends jusqu'à ce qu' il réponde.
Jusqu'au moment où	+ indicatif	Il a plaidé jusqu'au moment où elle a accepté.
En attendant	seul / + nom	En attendant , nous négocions la convention.
En attendant que	+ subjonctif	En attendant que le juge statue.
En attendant de	+ infinitif	En attendant de résilier le contrat.
D'ici (à)	+ date / délai	Réponse d'ici à demain.
D'ici que	+ subjonctif	D'ici qu' un accord soit trouvé.
D'ici là / d'ici peu	expression figée	D'ici là , agissez de bonne foi.

1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. Nous suspendrons la procédure _____ la médiation aboutisse.
a. jusqu'au moment où b. jusqu'à ce que c. jusqu'à d. d'ici que

2. _____ le juge statue, nous respecterons la clause de confidentialité.
a. En attendant de b. Jusqu'à ce que c. En attendant d. En attendant que

3. _____ vendredi, je vous enverrai un projet de convention de prestation.
a. D'ici à b. D'ici que c. Jusqu'à ce que d. En attendant que

4. Nous avons plaidé _____ la partie adverse a accepté un règlement à l'amiable.
a. jusqu'au moment où b. jusqu'à ce que c. d'ici à d. jusqu'à

1. jusqu'à ce que 2. En attendant que 3. D'ici à 4. jusqu'au moment où

2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. (Jusqu'à) Je vais rester au bureau. Le médiateur arrive.
-

2. (Jusqu'à ce que) Nous ne signerons pas la convention. Le service juridique vérifiera la dernière version.

3. (Jusqu'au moment où) Il a continué à négocier. Son client a finalement accepté les conditions.

4. (En attendant que) Le juge n'a pas encore statué. Nous pouvons déjà préparer les pièces du dossier.

3. Corrigez l'erreur

1. Réponse d'ici demain, sinon on saisit le tribunal.

Réponse d'ici à demain, sinon on saisit le tribunal.

2. J'attends jusqu'à ce qu'il va répondre.

J'attends jusqu'à ce qu'il réponde.

- 1.** *Réponse d'ici à demain, sinon on saisit le tribunal.* **2.** *J'attends jusqu'à ce qu'il réponde.*